



KORACH

June 22, 2011

Given by Rabbi Shmuel Silber

#### 1. במדבר פרק טז

א זַיִּקָּח לְּרַח בֶּּדְ־יִצְהָר בֶּּדְ־קְהָת בֶּּדְ־לָּהָת נְּיָלָּח נְצִיּלְים בְּנֵי אֱלִיאָב וְאִיֹן בֶּן־פֶּלֶת בְּנֵי רְאוּבֵן: ב זַיָּלְמוּ לְפָנִי מְשֵׁר וְאֲּבָילָם בְּנֵי אֲלִיאָב וְאִיֹן בֶּן־פֶּלֶת בְּנֵי רְאוּבֵן: ב זַיָּלְמוּ לְפָנִי יְהְוֹּה וְאַבְילָם מְשָׁה וְאֲבָילָם מְשָׁה וְאֲבָילָם בְּנֵי אָל־מְּרָח וְאֶל־כְּל־עֲבֶתוֹ לֵאמֹר בַּקְרוֹ עַל־קְּהָל עַל־קְּבָּר אֶל־קְרח וְאֶל־כְּל־עֲבֶתוֹ לֵאמֹר בַּקּרְיִּע וְיוֹרֶע יְהוֹה יְאָת יְשִׁיּמוּ עֲלִינִי הְנִיְה יְאָתִי וְיִּלְב יְהְוֹּה לְּבֶּיִי וְיְלְב יְבְּרְוֹי וְאֵת עֲשִׂוּ מְחְוּ־לְכֶב מֵּקְיוֹלְ וְאָר־יִבְּהַר יְבְּיְרוֹ וְאָת וְשִׂיּמוּ עֲלְיִבְּלְ וְאֶלְיִּיְ וְאָת וְשִׂיּמוּ עֲלִינִי וְאֵת אֲשֶׁר־יִבְתַּר יְהְוָה הָאִישׁ אֲשֶׁר־יִבְּתָּר יְהְוָה הָאִישׁ אֲשֶׁר־יִבְתַּר יְהְנָה הָאִישׁ וְשִׂיּמוּ עֲלֵיה וְאֲלִיה לְפְנֵי יְהוֹּה מְחָבְיוֹ הְאָלִי וְאָב יְבְּתְר יְבְּתְר יְבְיִרְה בְּבְּרְוֹי וְהְיָהְה הָאִישׁ וְשִׂיִמוּ עְּלֵיהְן וְמְעֹיְתוֹ וְבְּלִבְיְתוֹ מְחָר וְהָיָּה הָאִישׁ אֲשֶׁר־יִבְּתָּר יְהְוֹּח וְבְלּבְיְבְרְתוֹי וְהָלָּבְי בְּתְּר בְּתְּר יִבְּתְר יִבְּתָר יִבְּתְר יְבְיִרְה בְּבְּרְתוֹי וְבְּלָבְיתְוֹי וִי וְתְּנִים בְּבְּיְבְיתוֹן וְשִׁימוּ וְשְּיִמוּן וְמְעִיב אֲלְירִי וְבְּיוֹב אֲלְבִיי בְּבְּרְוֹי וְבְיּבְבְיתְר יִבְּתְר יְבְּתְרוֹי בְּבְּרְתוֹי בְּבְיִבְרְתוֹי בְּבְּבְיְתְנִי בְּבְּבְיתְרוֹי בְּבְּבְיְתְרְיִי בְּתְּבִייְתְּיִם בְּבְיְבְיְתְרְיִי וְתְּבִייִי בְּתְּלְבְיתְר בְּתְּיִבְּתְר בְּתְּבְיְתְּיִי בְּתְּבְיִי וְתְנִייִם בְּבְיְבְבְּתְוֹן וְשִּבְּית וְבְּיִי וְבְיִים בְּבְיְבְיְבְרוֹי וְבְיִיבְיְם בְּבְּיְבְיְתְר בְּבְּבְיתְרוֹי בְּבְיִים בְּבְּבְיְבְבְּתְוֹן וְשִּיְם בְּעִיבְיוֹ וְבְיְבְבְּיִים בְּבְּיִילְם בְּבְיּבְיתְר בְּבְיבְבְיִי בְּבְיִים בְּנְיִילְנִייּי בְּיִיבְיים בְּבְּיְבְיבְיים בְּיִבְייִי בְּיִים בְּבְיְיִבְיים בְּבְיּבְיִים בְּיִבְּיִים בְּבְייִים בְי

**Verse 1:** Korach took, [Korach], the son of Yitzhar the son of Kehos, the son of Levi, and Dasan and Aviram the sons of Eliav, and On the son of Peles, the sons of Reuvein. **Verse 2:** They rose up before Moshe with men from Bnei Yisroel [numbering] two hundred and fifty, who were the leaders of the congregation, those who were called to meetings, men of [prominent] name. **Verse 3:** They gathered against Moshe and Aharon, and they said to them: "You have [taken] too much for yourselves [and] since the entire congregation are all holy and Ad-noy is in their midst, why do you raise yourselves above the assembly of Ad-noy"? **Verse 4:** Moshe heard, and he fell upon his face. **Verse 5:** He spoke to Korach and to his entire congregation, saying: "[In the] morning, Ad-noy will make known who is [qualified to be] His, and who is holy, He will bring close to Him; and whoever He chooses, He will bring near to Him. **Verse 6:** Do this: Take, for yourselves, fire pans, Korach and his entire congregation, **Verse 7:** and place fire in them and put incense upon them before Ad-noy, tomorrow; and it will be that the man who will be chosen by Ad-noy, he is the holy one; [you have taken] too much upon yourselves, sons of Levi."

# 2. במדבר פרק יו פסוקים א-ג

א וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמְר: ב אֱמֹר אֶל־אֶלְעָזָׁר בֶּן־אַהֲרָן הַכּּהֵוֹן וְיָנֵם אֶת־הַמַּחְתֹּתֹ מִבֵּין הַשְּׁבֹּּף וְאֶת־הָאֵשׁ זְרַה־הָלְאָה כֵּי קָבְשׁוּ: ג אֵת מִחְתּוֹת הַחַשְּאִים הָאֵלֶּה בְּנַפְשׁתָם וְעָשׁוּ אֹתָם רִקּעֵי פַּחִים צִפְּוּי לַמִּזֹבֵּת בֵּי־הִקְרִיכִם לִפְּנֵי־יְהוָה וַיִּקְהָשׁוּ וְיִהְיִּוּ לְאִוֹת לִכְנֵי יִשְׁרָאֵל:

Ad-noy spoke to Moshe, saying; **Verse 2:** "Say to Elazar the son of Aharon, the *kohein* and have him lift up the firepans from the inferno, and you, scatter the fire yonder, for, they were sanctified; **Verse 3:** [These] firepans of these sinners [who paid] with their souls, and make them into hammered sheets to overlay the altar, for they were brought in offering before Ad-noy and they were sanctified; and they shall be for a sign for Bnei Yisroel.

#### 3. במרבר פרקיז

טז וַיְדַבֶּר יְהְּוָה שֶּל־מֹשֶׁה לֵאמְר: יז דַבֵּר | אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְקָח מֵאִהָּם מַשֶּׁה מַשֶּׁה לְבִית אָב מֵאֵת פָּל־נְשֵׂיאֵהֶם לְבֵית אֲבֹתָם שְׁנִים עְשֶׂר מַטֻּוֹת אִישׁ אֶת־שְׁמֹוֹ תִּכְתִּב עַל־מַשֵּהוּ: יח וְאֵת שֵׁם אַהָּרֹן תִּכְתִּב עַל־מַשֵּה לֵנִי בְּבִית אֲבֹתָם שְׁנִים עְשֶׂר מַטֻּוֹת אֵישׁ אֶת־שְׁלֹוֹ תִּבְתְּב עַל־מַשֵּה לֵנִית בְּנִי יִשְׂרָאׁל אֲשֶׁר הַּבְּיִ יִשְׁרָאׁל וְיִבְּבְ מֹשֵּׁה עָלִּרְ בְּנִי יִשְׂרָאׁל וַיִּבְּתְם מֵשֶׁה לְּנִשְׁיֹת אֲשֶׁר מַשֶּׁה עָל־בְּנֵי יִשְּׂרָאֵל וַיִּבְּתוֹ בְּעִּיִי אֶת־בְּלְנוֹת בְּנֵי יְשְׁרָאֹל וְיִבְבְּ מַשְּׁה וְבְּלִית לְבָיִת לְנִי תְּבְּלִם שְׁנִים עְשֶׁר מַשְּׁה וְמָּלְתְּן בְּתְּוֹך בְּתְּוֹך מְשְׁרִּ תְּבְית וְבְּבְית מְשָׁה אֶת־בְּלֹב וְיִבְּבְּר יְהְּנָה בְּעִית אֲבֹלְם שְׁנִים עְשֶׁר מַשְּׁה אֶת־בְּל־הָמֵּטֹת מִלְּפְנִי יְהֹנְה בְּעִרת לְנִית לְנִית לְנִית לְנִית לְנִית לְנִית לְנִית לְנִית לְנִי וְשְּׁרְאוֹ לְבְנִית וְהְנָב בְּעִרת לְנִית לְנִי וְשְּׁרְאוֹ לְבְנִית לְבְּיִר מְשָׁה אֶת־בְּלּר הְמֵּלְה הְבְּלִרת וְהְבָּת מְשֵה אְת־בְּלּר הְמֵּבְית וְהְנָב בְּלְים מְשְׁה לְבְנִי הְעָּלְת יִיּלְא יְמָחוּה הְשָׁב אֶת־בְּלְבְית מְשָּה אְתְּרְבּע יְהְלָּה מְשְׁל וְיִיּרְאוֹ לְשְׁלְרִים מְשְׁה לְאָלְת וְיִיּנְת לְאָב לְעִים מְשֵּה אְבִית לְמִבְית הְמָשְׁה לְמְבְי הְנְלִים מְשְׁה יִילְים מְשְׁהוּ בְּעִלְי וְלְלָא יָמֶתוּה: כוּ וַיַּעֲשׁ מִשְׁהוּ: כה וְיּלְה עְשְׁלְי וְלְלָא יָמֶתוּה: כוּ וַיַּעֲשׁ מִשְׁהוּ בְּבְּיִי מְתְּלוּבת לְמִים מְשָּל, וְלְלָא יָמְתוּה: כוּ וַיַּעֲשׁ מִשְׁה לְּבִּנִי יְהְלְּה לְּבְּית לְּצִבְית לְּאִית בְּיִים בְּיִים בְּיִבְיוֹ הְשְּלִיב מְיִים בְּבִּיל יִבְּיְיִם בְּעְלְיב מְיִים בְּיִים מְשְׁה לְצִּבְיוֹ הְעְלְיּב מְיִים בְּעּיִים מְעּלְי וְלְצְעִים בְּיבְים מְעְלָי וְלְצְּעִים מְשְׁה לְצִבְית הְבְּיל בְּיתְים בְּיבְים מְשְׁה לְצִבְיוֹ מְשְׁבְּיוֹ מְשְׁבְּי בְית בְּבְּית מְבְּיל מְשְׁבְּית מְּבְיים מְּים מְיבּית מְיבְּים מְים בְּיוֹם בְּיִים בְּיבְּית בְּילְיבִּים בְּיבְים מְּחְבְּים בְּיבְים מְּיבְּים מְיבְּים מְיבְּים בְּיבְּים בְּיבְּים בְּבְּיִים בְּבְּים מְּבְּים בְּיבְּים בְּיבְים בְּיבְּים מְיִים בְּיבְּי

16. The Lord said to Moses saying: 17. Speak to the children and take from them a staff for each father's house from all the chieftains according to their fathers' houses; [a total of] twelve staffs, and inscribe each man's name on his staff. 18. Inscribe Aaron's name on the staff of Levi, for there is [only] one staff for the head of their fathers' house. 19. You shall place the staffs in the Tent of Meeting before [the [Ark of] the Testimony where I commune with you. 20. The staff of the man whom I will choose will blossom, and I will calm down [turning away] from Myself the complaints of the children of Israel which they are complaining against you. 21. Moses spoke to the children of Israel, and all their chieftains gave him a staff for each chieftain according to their fathers' houses, [a total of] twelve staffs, and Aaron's staff was amidst their staffs. 22. Moses placed the staffs before the Lord in the Tent of the Testimony. 23. And on the following day Moses came to the Tent of Testimony, and behold, Aaron's staff for the house of Levi had blossomed! It gave forth blossoms, sprouted buds, and produced ripe almonds. 24. Moses took out all the staffs from before the Lord, to the children of Israel; they saw and they took, each man his staff.

#### Approach #1

## 4. חזקוני במדבר פרק טז פסוק ו

(ו) קחו לכם מחתות לא עלה בדעתו של משה שיסכימו בדבר שהרי ידוע שכל מקריבי קטרת זרה במיתה כמו שמצינו בנדב ואביהוא אלא כנגד שבאו הם על משה בדברי ריבות בא גם הוא בדברי ריבות.

#### 5. רבינו בחיי במדבר פרק טו פסוק ו

(ו) זאת עשו קחו לכם מחתות. אמר משה: אתם אומרים שאני החלפתי הלוים תחת הבכורות כדי לתת גדולה לאהרן אחי ולבניו, ועשיתי שיהיו הלוים משועבדין לאהרן, ועשיתי כל זה מלבי ולא מאת ה' היתה זאת, אם כן "זאת עשו": הקריבו אתם הקטרת שיש בו עונש מיתה בידי שמים לזרים, שעל זה אמרה תורה: (לעיל א, נא) "והזר הקרב יומת", ואם אתם נצולין מן העונש אז אודה לדבריכם שאין הקב"ה מקפיד בין שבט לשבט ואינו מבדיל בין איש לאיש ...

#### Approach #2

## 6. רש"י במדבר פרק טז פסוק ו

(ו) זאת טשו קחו לכם מחתות – מה ראה לומר להם כך, אמר להם בדרכי הגוים יש נימוסים הרבה וכומרים הרבה ואין כולם מתקבצים בבית אחד, אנו אין לנו אלא ה' אחד, ארון אחד ותורה אחת ומזבח אחד וכהן גדול אחד ואתם מאתים וחמישים איש מבקשים כהונה גדולה, אף אני רוצה בכך, הא לכם תשמיש חביב מכל, היא הקטרת החביבה מכל הקרבנות ....

# 7. Rabbi Samson Raphael Hirsch Numbers Chapter 16 Verses 6-7



V. 6—7. Moses had seen through Korach. Nothing but jealousy of the priestly honour conferred on the tribe of Aaron, placing the rest of the Levite families in the background, had brought him to rebellion. To do away with this distinction — perhaps that the popular vote might even confer it on him and his descendants, — he had declared the equal right of everybody to have this honour, to be the motive of his uprising and taised doubts as to the authority of Aaron being raised to that dignity being directed by God. Very well then, if they are really convinced of the truth of their assertions let them dare to put them to the test, and in accordance with what they asserted let them approach God with a high-priestly function. The highest point of the high priestly office is the offering of naup, in the action symbolising the highest degree of giving oneself

(3)

up completely, without any reservation whatsoever, (the incense is completely sublimated leaving no residue I.L.) to giving satisfaction to God. In accordance with their assertion that they are all worthy to be priests, let them then approach God by offering incense and stand ready for God to decide. But, he warned them, not only for all the rest of the tribes who were represented by the two hundred and fifty men, but even for the Levites who stood after all quite near to the Sanctuary, as whose representative Korach wished to be regarded, it was a fateful arrogant presumption, hence: 117 113 115 127!

#### 8. משר חכמה במדבר פרק טו פסוקים ית-כב

עליהם אש וישימו עליהם קפרת ויעמדו

נראה לי לפי פשטות הכתובים כי קרח לא הקטיר קטורת, שלא הזכירו שלקח והקטיר. וכן מוכח בפרשת פנחס (כו, י) "ותבלע אותם ואת קרח (במות העדה) באכול האש את חמשים ומאתיים איש (ויהיו לנס"). כי הר"ן איש היו אנשים גדולי ישראל כמו שהפליאם הכתוב: "נשיאי עדה" "קריאי מועד" "אנשי שם" 2 ןועיין דכרי רש"י בסנהדרין דף נכ, ב ד"ה למה תלמיד חכם וכו' 3]. והיו הולכים בתומם להראות בנסיון מי הוא הקדוש, כי חשבו כי אינם נופלים במעלתם מהם 4, ומדיוע יפרדו מהיות כהנים גדולים ולויים לעולם. וכאשר אמר להם משה שיקטירו קטורת, ובזה "יודיע ה' את אשר לו".

מו, יחיכב ויקחו איש מחתתו ויתנו פתח אהל מועד וכו' ויקהל עליהם קרח וכו' האיש אחד יחטא וכו'.



## 9. רמב"ן במדבר פרק יז פסוק ב

(ב) כי קדשו – .... אבל יש לומר, כי בעבור שעשו כן על פי משה היו קדש, כי הם הקדישו אותם לשמים לפי שחשבו שיענה אותם האלהים באש ותהיינה המחתות האלה כלי שרת באהל מועד לעולם. והנכון בעיני, כי יאמר הכתוב (פסוק ג) כי הקריבום לפני ה' ויקדשו ויהיו לאות לבני ישראל, כלומר אני הקדשתי אותם מעת שהקריבו אותם לפני כדי שיהיו לאות לבני ישראל:

#### 10. רב משה דוד מצ'ורטקוב

ויצא משה את כל המטת... זיראו ויקחו איש מטהו... לכאורה תמוה, בשלמא אהרן שהוציא את מטהו, מובן הדבר, כי בו ראו את הנס, "הגה פרח מטה אהרן... ויצץ ציץ ויגמל שקדים", אבל הנשיאים למה הראו הם את מטוחם? ולמה נכתב פרט זה בתורה? --- אלא יש בות מוסר השכל: הנשיאים לקחו את מטותיהם להראות שמטותיהם לא פרחו. "ויראו ויסחו איש מטהוי – כל אחד מהנשיאים היה בעל מדרגה כזו שהיה לו עוז להראות שאהרן נבחר והוא לא נכחר.



עשו תיכף כאשר צוה "ויקחו איש מחתחו", עומדים הכן לקבל הופעת הקדושה ממקור הקדושות, הוא השם יתברך. לא כן קרח! הוא היה בעל מחלוקת כדתן ואכירם, הוא מקנא ושונא מפני קנאתו למשה ואשר שנאה מפני הקנאה אין תרופה למכתה], ומחפש עלילות על

משה להקטין מעלתו וערכו אצל העם. דעתו

היה שלא לשמוע אל משה מה שירבר, רק המה

יבחרול ולא הוא, המה יאמרו לו מה שיעשה,

שזה יהיה הבחינה והנסיון. ולכן לעג ושפך כוז על הר"ן איש לאמור: הלא אתם חושדים את

בן עמרם, שזה עשה מלבו, ואם כן מדוע אתם

שומעים לקולו ליקח מחתות להקטיר קטורת

כמו שיצוה?! השמיעו לאזניכם מה שאתם מוציאים מפיכם! את משה אתם חושבים לבדאי

[חלילה] ולקולו אתם שומעים: 1 וכיוצא בזה בדברי לעג וליצנות. וזה שאמר "ויקהל עליהם

קרת את כל העדה", היינו על הר"ן אישי קיהל את כל עדת ישראל, להלעיג עליהם מה שהיר

לוקחים הקטורת ועשו כאשר דבר משה וכו׳. לכן אמרו: "האיש אחד יחטא" -- זה קרח

לבדו3, והר״ן איש זכו שנעשו מחתותיהם ציפוי

למזכח?, כי על ידם נתקדש שם שמים.



#### 11. תרגום יונתן במדבר פרק יז פסוק כד

כד) והנפק משה ית כל חוטריא מן קדם יי לכל בני ישראל ואשתמודעו ונסיבו גבר חוטריה:

## 12. כתר יונתן במדבר פרק יז פסוק כד

(כד) ויוציא משה את כל המטות מן לפני יי לכל בני ישראל ויכירו ויקחו איש מטהו:

# 13. משך חכמה במדבר פרק יו פסוק יו

- א. (יז) דבר אל בני ישראל וקח מאתם מטה וכו'. הענין, כי טעות קרח ועדתו היה כי חשבו כי הכהונה אינה ענין סגולה וטבעי לזרע אהרן, רק ענין כשרון פעולה, אשר מצאו חן עבור מעלתם. אם כן, במשך הימים אשר הכהנים חוטאים, או הישראלים המה מקודשים במעלה יותר מהכהנים, ראוי להם הכהונה, וכמעלת דוד וזרעו למלוכה (תהלים קלב, יב): "אם ישמרו בניך בריתי )ועדותי זו אלמדם, גם בניהם עדי עד ישבו לכסא לך"( – שעל תנאי.
  - ב. לכן הראה להם כי מעלת אהרן הוא טבעי וסגוליי, כערך מעלת ישראל אשר נשבע הקב"ה שלא יחליפם וכו'. כן ברית מלח באהרן. ולוי נקרא על שם שמיוחד לעבודה, כמו שאמרו במדרש שגבריאל העלהו למעלה וכו'.
- ג. ולכן צוה הקב״ה ליקח שנים עשר מטות ומטה אחד למנשה ואפרים, להורות כי לבית אבותם מצד התולדה לא מצד כשרון הפעולה, אשר ראובן הפסיד הבכורה עבור שהיה ״פחז כמים״, וניתנה לבכור רחל עבור כשרונו רק מצד התולדה. ובכל זאת מטה אהרן פרח וכו׳ ויגמול שקדים ..... לכן אמר (פסוק כה) ״למשמרת לבני מרי ותכל תלונותם וכו׳ עד עולם״ כי אולי יאמרו אהרן ובניו היו הגדולים במעלה, להם היה ראוי הכהונה, לא כן עכשיו. לכן מהמטות יראו כי הוא ענין טבעי וסגולי לכל המטה, יהיו איך שיהיו.

#### .14 ויקרא פרק ח

- (א) וידבר יקוק אל משה לאמר: (ב) קח את אהרן ואת בניו אתו ואת הבגדים ואת שמן המשחה ואת פר החטאת ואת שני האילים ואת סל המצות:
- 1. And the Lord spoke to Moses, saying, 2. Take Aaron and his sons with him, and the garments, and the anointing oil, and the sin offering bull, and the two rams, and the basket of unleavened bread,

## 15. רש"י ויקרא פרק ח פסוק ב

קח את אהרן - קחנו בדברים ומשכהו:

## 15. ספר מסילת ישרים פרק א

יסוד החסידות ושרש העבודה התמימה הוא שיתברר ויתאמת אצל האדם <u>מה חובתו בעולמו</u> ולמה צריך שישים מבטו ומגמתו בכל אשר הוא עמל כל ימי חייו.

**R. Moshe Hayim b. R. Ya'akov Hai Luzzato** was born in Padua, Italy, in 1707. In 1743 he and his family emigrated to the Holy Land, settling in Acco, but it has been accepted that they all perished in an outburst of plague in 1747, and according to tradition, was buried in Tverya.